

Euroopa Kohtu (esimene koda) 15. märtsi 2012. aasta otsus (Landgericht Regensburgi (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — G versus Cornelius de Visser

(Kohtuasi C-292/10) ⁽¹⁾

(Kohtualluvus ja kohtuotsuste täitmine tsiviil- ja kaubandus- asjades — Kohtudokumentide avalik kättetoimetamine — Kostjal puudub teadaolev elu- või viibimiskoht liikmesriigis — Kohtualluvus „seoses lepinguvälise kahjuga” — Isikuõiguste rikkumine, mis võidi toime panna fotode avaldamisega internetis — Paik, kus kahjustav sündmus on toimunud või võib toimuda)

(2012/C 133/07)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landgericht Regensburg

Põhikohtuasja pooled

Hageja: G

Kostja: Cornelius de Visser

Ese

Eelotsusetaotlus — Landgericht Regensburg — ELL artikli 6 lõike 1 tõlgendamine koostoimes Euroopa Liidu põhiõiguste harta (ELT 2007, C 303, lk 1) artikli 47 teise lõigu, nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandus- asjades (EÜT L 12, lk 1; ELT eriväljaanne 19/04, lk 42) artikli 4 lõike 1, artikli 5 punkti 1 ja artikli 26 lõike 2 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2000. aasta direktiivi 2000/31/EÜ infoühiskonna teenuste teatavate õiguslike aspektide, eriti elektroonilise kaubanduse kohta siseturul (EÜT L 178, lk 1; ELT eriväljaanne 13/25, lk 399) artikli 3 lõigetega 1 ja 2 — Siseriiklikud õigusnormid, milles on teatud asjaolude esinemise korral ette nähtud kohtudokumentide avalik kättetoimetamine kostjale ning mis lubavad teha tagaseljaotsuse sel viisil kätte toimetatud hagi alusel — Määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse sätete kohaldamine juhul, kui kostja elu- või viibimiskoht liikmesriigi territooriumil ei ole teada — Kohtualluvuse ja kohaldatava õiguse kindlakstegemine isikuõiguste rikkumise tõttu esitatud hagi korral, kui isikuõigusi rikuti seeläbi, et fotod avaldati veebilehel, mille haldaja elukoht ei ole teada

Resolutsioon

1. Niisugustel asjaoludel nagu põhikohtuasjas tuleb nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandus- asjades artikli 4 lõiget 1 tõlgendada nii, et see ei takista sama määruse artikli 5 punkti 3 kohaldamist veebilehe haldamisest tuleneva kahju hüvitamise hagi suhtes, mis on esitatud kostja vastu, kes on tõenäo-

liselt liidu kodanik, kuid kelle viibimiskoht on teadmata, kui asja menetleval kohtul ei ole tõendeid, mis lubaksid tal järeldada, et kõnealune kostja elab tõepoolest väljaspool Euroopa Liidu territooriumi.

- Liidu õigust tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus tagaseljaotsuse tegemine kostja suhtes, kellele on tema viibimiskohta kindlakstegemise võimatuse tõttu vastavalt siseriiklikule õigusele hagi kätte toimetatud avalikult, tingimusel et asja menetlev kohus on eelnevalt veendunud, et kostja leidmiseks on tehtud kõik järelepärimised, mida nõuavad hoolsuse ja heauskuse põhimõte.
- Liidu õigust tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus sellise tagaseljaotsuse kinnitamine Euroopa täitekorraldusena Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 805/2004 (millega luuakse Euroopa täitekorraldus vaidlustamata nõuete kohta) tähenduses, mis on tehtud kostja suhtes, kelle aadress ei ole teada.
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2000. aasta direktiivi 2000/31/EÜ infoühiskonna teenuste teatavate õiguslike aspektide, eriti elektroonilise kaubanduse kohta siseturul (direktiiv elektroonilise kaubanduse kohta) artikli 3 lõiked 1 ja 2 ei ole kohaldatavad olukorras, kus infoühiskonna teenuste pakkuja asukoht on teadmata, kuna kõnealuste sätete kohaldamine sõltub selle liikmesriigi kindlakstegemisest, mille territooriumil teenuste pakkuja tegelikult asub.

⁽¹⁾ ELT C 346, 18.12.2010.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 22. märts 2012. aasta otsus (Finanzgericht Hamburg eelotsusetaotlus — Saksamaa) — Grünwald Logistik Service GmbH (GLS) versus Hauptzollamt Hamburg-Stadt

(Kohtuasi C-338/10) ⁽¹⁾

(Dumping — Dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvabariigist pärinevate teatavatest tsitrusviljadest valmistatud toodete ja konservide impordi suhtes — Määrus (EÜ) nr 1355/2008 — Kehtivus — Määrus (EÜ) nr 384/96 — Artikli 2 lõike 7 punkt a — Normaalkaalu kindlakstegemine — Mitteturumajanduslikud riigid — Komisjoni kohustus määrata hoolikalt kindlaks normaalväärtus, tuginedes kolmandas turumajandusriigis kehtivale hinnale või arvestuslikule väärtusele)

(2012/C 133/08)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Finanzgericht Hamburg